

## Irish (Gaeilge)

### Deasghnátha tosaigh

Comhartha na Croise

In ainm an Athar, agus an Mhac, agus an Spioraid Naoimh.

Amen

Beannacht

Grásta ár dTiarna Íosa Críost, agus grá Dé, agus comaoineach an Spioraid Naoimh Bí leat go léir.

Agus le do spiorad.

Gníomh penitential

Bráithre (deartháireacha agus deirfiúracha), lig dúinn aitheantas a thabhairt dár bpeacaí, Agus mar sin ullmhaigh muid fén chun na rúndiamhra naofa a cheiliúradh.

Admhaím le Dia Uilechumhachtach Agus duitse, mo dheardháireacha agus mo dheirfiúracha, gur pheaca mé go mór, I mo smaointe agus i mo chuid focal, sa mhéid atá déanta agam agus sa mhéid a theip orm a dhéanamh, Trí mo locht, Trí mo locht, Tríd an locht is mó a bhí orm; Dá bhrí sin iarraim ar Mary beannaithe riagh-virgin, na haingil agus na naoimh go léir, Agus tusa, mo dheardháireacha agus mo dheirfiúracha, Chun guí a dhéanamh orm leis an Tiarna ár nDia.

Go mbeidh trúcaire ag Dia  
Uilechumhachtach orainn, logh dúinn ár bpeacaí, Agus tabhair dúinn an saol síoraí.

Amen

## Pashto (پښتو)

### د پیژندنې مراسم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح القدس په نوم.

آمين

سلام کول

زمور د رب عیسی مسیح فضل، او د خدای مینه، او د روح القدس کمونی له تاسو ټولو سره اوسي، او ستاسو د روح سره.  
د پنیر ضد عمل

ورو brothers ه (ورو brothers او خوبنست)، رائئن چې مور ته اجازه راکړئ زمور ګناهونه ومني، او همداشان خپل څانونه چمتو کړئ ترڅو مقدس مربیس ولمانځی.

زه د خدای تعالی خدای ته اقرار يم او تاسو ته، زما ورو brothers ه او خوبندو، چې ما په کلکه ګناه کړي وه، زما په افکارو او زما په تکو کې، هغه خه چې ما کړي دي او هغه خه چې زه یې په کولو کې پاتې راغلې، زما د ګناه له لاري، زما د ګناه له لاري، زما د خورا لوی خطلا له لاري؛ له همدي امله زه د بیمې مرجان غروم ټولې پرښتې او ستونه، او تاسو، زما ورو brothers ه او خوبندو، زما لپاره زمور خښتن خدای ته دعا کوله.

کیدای شي خدای په مور رحم وکړي، زمور ګناهونه وبخښه، او مور د تل پاتې ژوند لپاره راقدو.

آمين

## Irish (Gaeilge)

Kyrie

A Thiarna déan trocaire.

A Thiarna déan trocaire.

Críost, bíodh trócaire agat.

Críost, bíodh trócaire agat.

A Thiarna déan trocaire.

A Thiarna déan trocaire.

Goria

Glór do Dhia sa lón is airde, Agus ar an Domhan síocháin do dhaoine dea -thoil.  
 Molaimid tú, Beannaímid thú, Is breá linn tú, Déanaimid glóráil ort, Tugaimid buíochas duit as do ghlóríontach, A Thiarna Dia, rí neamhaí, A Dhia, Athair Uilechumhachtach. A Thiarna Íosa Críost, ach a Mhac, a Mhac, A Thiarna Dia, Uain Dé, Mac an Athar, Tógann tú peacaí an domhain ar shiúl, Bíodh trócaire orainn; Tógann tú peacaí an domhain ar shiúl, Faigh ár nguí; Tá tú i do shuí ar thaobh na láimhe deise den Athair, Bíodh trócaire orainn. Ar do shon féin tá an ceann naofa, Is tusa amháin an Tiarna, Is tusa amháin an ceann is airde, Íosa Críost, Leis an Spiorad Naomh, I glór Dé an tAthair. Amen.

Bailigh

Lig dúinn guí.

Amen.

Liotúirge an fhocail

An chéad léamh

Focal an Tiarna.

Go raibh maith agat a bheith le Dia.

Salm freagrach

## Pashto (پښتو)

کيري

ربه رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

مسیح، رحم وکړه.

مسیح، رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

گریارله

د خدای پاک په لور ځای کې، او په څمکه کې د بنه نیت خلکو ته سوله. مور ستا ستاینه کوو، مور تاسو ته برکت ورکوو، مور تاسو سره مینه لرو، مور ستا ویاړ کوو، مور ستاسو د لوی جلال لپاره مننه کوو، خبنتن خدای، د آسمان پاچا، ای خدایه، خدایه پلاره. مالک عیسی مسیح، یوازینی زوی، خبنتن خدای، د خدای وری، د پلار زوی، تاسو د نه ګناهونه لري کړئ، پر مور رحم وکړه؛ تاسو د نه ګناهونه لري کړئ، زمور دعا ترلاسه کړئ؛ تاسو د پلار بني لاس ته ناست یاست، په مونږ رحم وکړه. یوازی ستا لپاره مقدس ذات دی، ته یوازی رب یې، ته یواخی لوی یې عیسی مسیح، د روح القدس سره، د خدای پلار په جلال کې. آمين.

راتولول

رائئ چې دعا وکړو.

آمين.

د کلمې تالاري

لومړۍ لوستل

د خبنتن کلمه.

د خدای شکر دی.

ورونکي زبرم

## Irish (Gaeilge)

An dara léamh

Focal an Tiarna.

Go raibh maith agat a bheith le Dia.

Soiscéal

**An Tiarna a bheith leat.**

Agus le do spiorad.

Léitheoireacht ón Soiscéal Naofa de réir N.

Glóir duit, a Thiarna

**Soiscéal an Tiarna.**

Moladh duit, an Tiarna Íosa Críost.

Gairm an chreidimh

Creidim i nDia amháin, an t -athair Almighty, Déantóir na bhFlaitheas agus na Cruinne, de gach rud atá le feiceáil agus dofheicthe. Creidim i dTiarna amháin Íosa Críost, An t -aon Mhac Dé, Rugadh an tAthair roimh gach aois. Dia ó Dhia, Solas ó sholas, Dia fíor ó Dhia fíor, Begotten, nach bhfuil déanta, conspóideach leis an Athair; Tríd is tríd rinneadh gach rud. Maidir linn fir agus dár slánú tháinig sé síos ón spéir, agus ag an Spiorad Naomh bhí sé incarnate ar an Mhaighdean Mhuire, agus tháinig sé chun bheith ina fhear. Ar ár son céasadh faoi Pontius Pilate, D'fhulaing sé bás agus cuireadh é, agus d'ardaigh arís ar an tríú lá de réir na Scrioptúir. Chuaigh sé suas go neamh agus tá sé ina shuí ar thaobh na láimhe deise den Athair.

Tiocfaidh sé arís sa ghlór breithiúnas a thabhairt ar an mbeo agus ar na mairbh Agus ní bheidh deireadh lena ríocht.

Creidim sa Spiorad Naomh, an Tiarna, an Giver of Life, a fhilleann ón Athair agus ón Mac, Cé leis an athair agus an mac a

## Pashto (پښتو)

دوهم لوستل

د خښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

گوسپیل

رب دی درسره وي.

او د خپل روح سره.

د N په وینا د مقدس انجیل څخه لوستل.

پاک دی وي، ای ربه

د خښتن انجیل.

ستا ستاینه، رب عیسی مسیح.

د باور مسلک

زه په یو خدای باور لرم رب العالمین، د آسمان او ځمکې جوړونکۍ، د ټولو لیدلو او نه لیدلو شیانو څخه. زه په یو رب عیسی مسیح باور لرم د خدای یوازینی زوی، د ټولو عمرونو دمځه د پلار څخه زیریدلی. د خدای څخه خدای، له رنما څخه رنما، ریښتینی خدای له ریښتینی خدای څخه زیریدلی، نه جوړ شوی، د پلار سره مطابقت لري؛ د هغه له لاري ټول شیان جوړ شوي. زمور د نارینه وو او زمور د نجات لپاره هغه د آسمان څخه راوتلى، او د روح القدس په واسطه د ورجن مریم مجسم شو، او سری شو. زمور په خاطر هغه د پونتیوس پیلاطس لاندې په صلیب ووژل شو، هغه مړ شو او بنخ شو او په دریمه ورځ بیا پاخید د انجیلونو سره سم. هغه آسمان ته پورته شو او د پلار بنی لاس ته ناست دی. هغه به بیا په جلال کې راشی د ژونديو او مړو قضاوت کول او د هغه سلطنت به پاى نه وي. زه په روح القدس باور لرم، رب، ژوند ورکوونکۍ، خوک

## Irish (Gaeilge)

bhfuil meas agus glorified air, a labhair trí na fáithe. Creidim in Eaglais amháin, Naofa, Caitliceach agus Apostolic. Admhaím baisteadh amháin as maithiúnas na bpeacaí Agus táim ag tnúth le haiséirí na marbh agus saol an domhain le teacht. Amen.

An -fhiosrach

Paidir uilíoch

**Guímid leis an Tiarna.**

A Thiarna, Éist lenár n -urnaí.

**Liotúirge an Eocairist**

Cuir ar seach

Beannaithe a bheith Dia go deo.

**Guigh, Bráithre (deartháireacha agus deirfiúracha), go bhfuil mo íobairt agus mise féadfaidh sé a bheith inghlactha ag Dia, An tAthair Uilechumhachtach.**

Go nglacfaidh an Tiarna leis an íobairt ar do lámha as moladh agus glóir a ainm, Ar son ár maith agus dea -chuid a Eaglais Naofa go léir.

Amen.

**Paidir Eocairisteach**

**An Tiarna a bheith leat.**

Agus le do spiorad.

**Ardaigh do chroí.**

Tógaíonn muid suas iad go dtí an Tiarna.

**Lig dúinn buíochas a ghabháil leis an Tiarna ár nDia.**

Tá sé ceart agus díreach.

Naofa, Naofa, Tiarna Naofa Dia na hóstach. Tá neamh agus talamh lán de

## (پښتو) Pashto

چې د پلار او زوی خخه تیربرې،  
څوک چې د پلار او زوی سره مینه  
او ويایر لري، چا چې د پیغمبرانو له  
لاري خبرې کړي دي. زه په یوه،  
مقدس، کاتولیک او رسول کلیسا  
باور لرم. زه د ګناهونو د بختښې  
لپاره یو پېتسموا اقرار کوم او زه د  
مهو بیا ژوندي کیدو ته سترګې په  
لاریم او د نه راتلونکی ژوند.  
آمين.

په زده پوري

**نړیوال لمونځ**

**مور رب ته دعا کوو.**

ربه، زمور دعا واورئ.

**د اختصاصو تالاري**

پیشنهاد

خدای دې د تل لپاره برکت واجوی.  
دعا وکړئ، ورفنو (ورونو او خوبندو)  
چې زما او ستا قرباني خدای ته د  
منلو وړ وي د لوی خدای پلار

رب دې قربانو په خپل دربار کې  
قبولې کړي د هغه د نوم د ستاینې  
او ويایر لپاره، زمور د بنه لپاره او د  
هغه د ټولو مقدس کلیسا بنه.  
آمين.

**Eucharistic دعا**

**رب دې درسره وي.**

او د خپل روح سره.

**خپل زدونه پورته کړئ.**

مور دوی رب ته پورته کوو.

**رائئ چې د خپل خښتن خدای شکر  
ادا کړو.**

دا سمه او عادلانه ده.

سېیخلۍ، سېیخلۍ، سېیخلۍ خښتن  
خدای. آسمان او ځمکه ستاسو له

## Irish (Gaeilge)

do ghlóir. Hosanna sa líon is airde. Is beannaithe é an té a thagann in ainm an Tiarna. Hosanna sa líon is airde.

## Mystery an chreidimh.

Fógraímid do bhás, a Thiarna, agus a mheas do aiséirí Go dtí go dtiocfaidh tú arís. NÓ: Nuair a ithimid an t -arán seo agus an cupán seo a ól, Fógraímid do bhás, a Thiarna, Go dtí go dtiocfaidh tú arís. NÓ: Sábháil Linn, Slánaitheoir an Domhain, as do chros agus aiséirí Tá tú saor in aisce dúinn.

Amen.

Deasghnáasach an chomaoineach  
Ag ordú an tSlánaitheora Agus déanta  
ag teagasc diaga, leomh linn a rá:

Ár n -athair, a ealaín ar neamh, Is é an t -ainm a bheidh ort; Tagann do ríocht, Déanfar Thy ar domhan mar atá sé ar neamh. Tabhair dúinn an lá seo an t - arán laethúil atá againn, Agus logh dúinn ár bhfiacha, De réir mar a loghimid dóibh siúd a fhágann go bhfuil siad ina n -aghaidh; agus gan a bheith i do chathú, Ach seachadadh muid ó olc.

Seachadadh dúinn, a Thiarna, guímid, ó gach olc, tabhair síocháin go grinn inár laethanta, sin, le cabhair ó do thrócaire, B'fhéidir go mbeimid saor ó pheaca i gcónaí agus sábháilte ó gach anacair, Agus muid ag fanacht leis an dóchas beannaithe agus teacht ár Slánaitheora, Íosa Críost.

## Pashto (پښتو)

جلال خخه ډک دي. حسنې په لوړه کې. بختور دي هغه څوک چې د خښتن په نوم راخي. حسنې په لوړه کې.

## د ايمان راز.

مور ستا د مرګ اعلان کوو، ای ربہ، او د خپل قیامت دعوه وکړه تر خو چې تاسو بیا راشئ. یا: کله چې مور دا ډوډ وڅورو او دا پیاله وڅښئ مور ستا د مرګ اعلان کوو، ای ربہ، تر خو چې تاسو بیا راشئ. یا: مور وړغوره، د نېر ژغورونکي، ستاسو د صلیب او قیامت لخوا تاسو مور آزاد کړي یو. آمين.

## د ملګرتیا مراسم

د نجات ورکوونکي به امر او د الهی تعليم لخوا رامینځته شوی، مور جرئت کوو چې ووايو:

زمور پلار، څوک چې په جنت کې دی، ستا نوم دي مقدس وي ستا سلطنت دي راشی ستاسو اراده به ترسره شي په ځمکه کې لکه ځنګه چې په آسمان کې دی. دا ورځ مور ته زمور ورځنډ ډوډ راکړه، او زمونږ گناهونه معاف کړه لکه ځنګه چې مور هغه کسان بخښو چې زمور په فتنې کې مه راګرڅو، مګر مور له شر خخه وړغورو.

ربه، مور له هر شر خخه وساته، په مهربان سره زمور په ورځو کې سوله راولي، چې ستا د رحمت په مرسته، مور ممکن تل له ګناه خخه خلاص شو او د هر ډول مصیبت خخه په امان لکه ځنګه چې مور د مبارک اميد په تمه یو او زمور د

## Irish (Gaeilge)

Don ríocht, Is leatsa an chumhacht agus an ghlóir Anois agus go deo.

**A Thiarna Íosa Críost, a dúirt le do aspail:** Síocháin a fhágann mé tú, mo shíocháin a thugann mé duit, Ná féach ar ár bpeacaí, Ach ar chreideamh do eaglais, agus a síocháin agus aontacht a thabhairt go grinn de réir do thoil. A chónaíonn agus a bhíonn i réim go deo agus go deo.

Amen.

Beidh síocháin an Tiarna leat i gcónaí.

Agus le do spiorad.

Lig dúinn comhartha na síochána a thairiscint dá chéile.

Uain Dé, tógann tú peacaí an domhain ar shiúl, Bíodh trócaire orainn. Uain Dé, tógann tú peacaí an domhain ar shiúl, Bíodh trócaire orainn. Uain Dé, tógann tú peacaí an domhain ar shiúl, Deonaigh síocháin dúinn.

Féuch uain Dé, Féuch dó a thógann peacaí an domhain ar shiúl. Is beannaithe iad siúd a ghlaoitear ar Suipéar an Uain.

A Thiarna, níl mé fiúntach gur chóir duit dul isteach faoi mo dhíon, Ach ní gá ach an focal agus m'anam a leigheas.

**Corp (fuil) Chríost.**

Amen.

Lig dúinn guí.

Amen.

**Deasghnáthá deiridh**

Beannacht

## Pashto (پښتو)

نجات ورکوونکي عيسى مسيح راتګ.

د سلطنت لپاره، څواک او ويبار ستاسو دی اوس او د تل لپاره.

رب عيسى مسيح، چا ستا رسولانو ته ووبل: سوله زه تاسو پرېردم، زما سوله زه تاسو ته درکوم، زمور ګناهونو ته مه گوره مګر ستاسو د کلیسا په باور، او په مهریاز سره هغې ته سوله او یووالی ورکړي ستاسو د ارادې سره سم. خوک چې ژوند کوي او د تل لپاره پاچاهي کوي.

آمين.

د رب سوله تل ستاسو سره وي. او د خپل روح سره.

راخئ چې یو بل ته د سولې نښه وړاندې کړو.

د خدای وری، تاسود نړ ګناهونه لیرې کوئ، په مونبر رحم وکړه. د خدای وری، تاسود نړ ګناهونه لیرې کوئ، په مونبر رحم وکړه. د خدای وری، تاسود نړ ګناهونه لیرې کوئ، مور ته سوله راکړه.

د خدای وری ته ګوره، هغه ته ګوره خوک چې د نړ ګناهونه لري کوي. بختور دي هغه خوک چې د میمنې دوډ ته بلل شوي دي.

رېه، زه د دې وړ نه یم چې ته زما د چت لاندې ننوځي مګر یوازې کلمه ووایه او زما روح به روغ شي.

د مسيح بدن (وينه).

آمين.

راخئ چې دعا وکړو.

آمين.

**پای ته رسیدل**

برکت

### Irish (Gaeilge)

An Tiarna a bheith leat.  
Agus le do spiorad.  
Go mbeannaí Dia Uilechumhachtach thú,  
An tAthair, agus an Mac, agus an  
Spiorad Naomh.  
Amen.  
Díhostú

Téigh amach, cuirtear deireadh leis an  
mais. Nó: Téigh agus fógraigh Soiscéal  
an Tiarna. Nó: Téigh i síocháin, ag  
glórmhairt an Tiarna faoi do shaol. Nó:  
Téigh i síocháin.

Go raibh maith agat a bheith le Dia.

### Pashto (پښتو)

رب دی درسره وي.  
او د خپل روح سره.  
لوی خدای دی تاسو ته برکت  
درکړي، پلار، زوي، او روح القدس.  
آمين.  
**کوښه کول**

لار شه، ماس پاى ته ورسيد. يا: لار  
شئ او د خښتن انګيل اعلان کړئ.  
يا: په سوله کې لار شئ، د خپل  
ژوند په واسطه د خښتن ستاینه  
وکړئ. يا: په سوله کې لار شه.  
د خدای شکر دی.